

15-5-1965

• • • Ἀπό τὴν ποντιακή λαογραφία

• • • Σ Η Μ Α

Μία ἔστιαφωτός για τὴν συνέχιση τῶν ποντιακῶν παραδόσεων, -Κείμενο Στάθη Εύσταθιάδη. Στή λύρα δ Γιωργούλης.

• • • τό σῆμα σβῆνει.

Σήμερα στήν ἐκπομπή μας θὰ δικούσετε χρονογράφημα μέ τίτλο "Μία ἔστια φωτός για τὴν συνέχιση τῶν ποντιακῶν παραδόσεων", θὰ μεταδώσωμε ποντιακά τραγούδια πού μᾶς ἔστειλαν ἀκροατά̄ μας ἀπό τὸν Τρίλοφο Κατερίνης, ~~καὶ~~ τὴν Νέα Σάντα Κιλικίς. *καὶ Ανατολική Κιλικίς*

Καὶ πρῶτα τό χρονογράφημά μας...

• • • ΛΥΡΑ (ὑπδικρουση)

Καὶ μέ τίς ποντιακές ἐκπομπές καὶ μέ τό ποντιακό θέατρο καὶ μέ ἄλλες ποντιακές καλλιτεχνικές ἐκδηλώσεις καὶ λαογραφικές προσπάθειες οἱ ποντιακές παραδόσεις διατηροῦνται καὶ συνεχίζονται. "Ομως μιὰ ἔστιαφωτός, πού δημιουργήθηκε μερινὰ χρόνια τώρα ἐδῶ στή Θεσσαλονίκη, ἀποτελεῖ φωτεινή ἐλπίδα για τὴν συνέχεια τῶν ποντιακῶν παραδόσεων. Εἶναι ἡ "Ἐνωσις Ποντίων Φοιτητῶν τοῦ Ἀριστοτελεῖου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης. 'Ιδρυθηκε τό ἔτος 1960. Υπάρχει ἀπό τότε τό καταστατικό τοῦ συλλόγου τῶν Ποντίων Φοιτητῶν ἐγκριμένο ἀπό τό Πρωτοδικεῖο Θεσσαλονίκης. Οἱ φοιτηταί μας ἀπό τότε ὠργανωμένοι προχωροῦν πρός τά ἔμπρός.

• • • Ἡ λύρα σταματᾷ

"Η σπουδάζουσα ποντιακή νεολαία στό πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης ἔσυνειδητοποίησε ἀπό τὴν πρώτη στιγμή τὴν ἀνάγκη νά μελετηθῇ ἡ Ιστορία καὶ λαογραφία τοῦ Πόντου καὶ νά προβληθοῦν οἱ ποντιακές παραδόσεις μέ τρόπο καλλιτεχνικό, δσο γίνεται πιστό, στό πανελλήνιο. Παιδιά μορφωμέθα, ἀγέρωχοι νέοι μέ φυχή ὑπερήφανη καὶ μέ ἐπίγνωση βαθειά τῆς ἀποστολῆς τους ἀνέλαβαν τό βαρύ τοῦτο ἔργο νά συνεχίσουν τίς παραδόσεις ἀπό τὴν ζωή τῶν προγόνων.

"Η "Ἐνωση Ποντίων Φοιτητῶν τοῦ πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, πού ἀντιπροσωπεύει τρεῖς χιλιάδες περίπου φοιτητές, ἥτοι τό ἐν τρίτον περίπου τοῦσα συνδλου τῶν φοιτητῶν τοῦ Ἀριστοτελεῖου Πανεπιστημίου, σάν σύλλογος φοιτητικός ἐπιδιώκει μέσα στά πλαίσια τῆς νομιμότητος ὅπου οι φοιτητικούς, πνευματικούς προστημονικούς, κοινωνικούς, φυχαγωγικούς, ἀνδρικής καὶ ἀνθρωπιστικούς. Σέ δλους αύτούς τούς τομεῖς τῆς ζωῆς οἱ πόντιοι φοιτητές ζῶσαν τό παρόν. Καὶ διαλέξεις ἐπραγματοποίησαν καὶ τό Σανατό-

ριο ἐπισκέψθηκαν. Έμετ ὅμως, ὅπου δικιμοβάλησαν καὶ ἔδωσαν λάμψη οἱ πόντιοι φοιτητές, ἥταν δὲ τομέας τῆς ποντιακῆς καλλιτεχνίας.

Ἄφαιροῦν οἱ πόντιοι φοιτητές πολυτιμώτατο χρόνο ἀπό τὴν μελέτη τους καὶ δργανώνουν τούς ποντιακούς χορούς μας, χορεύουν οἱ ἕδιοι μέ συνθουσιασμός καὶ ζωντάνια καὶ προκαλοῦν ρίγη συγκινήσεως καὶ σκορποῦν τὴν χαρὰ καὶ τὴν εὔτυχία στίς φυχές ὅλων τῶν Ἑλλήνων, ὅλων τῶν ἀνθρώπων πού τούς παρακολουθοῦν. Διαθέτον ἄρτια συγκροτημένη δμάδα χοροῦ, ἡ δποία ἐκτελεῖ ὅλους τούς ποντιακούς χορούς καὶ αὐτὸν τὸν πυρρίχιο χορό σέρα. "Οταν οἱ πόντιοι φοιτητές χορεύουν εἶτε σέ γήπεδο εἶτε στή σηνή τοῦ θεάτρου, τρέμει ἡ γῆ συθέμελα, ξαναζῆ δὲ πόντος, πανηγυρίζουν οἱ δοξασμένες χιλιετηρίδες, λάμπουν οἱ ἀθάνατες παραδόσεις τοῦ Ἐθνους μας.

Ποιδς μπορεῖ νὰ λησμονήσῃ τούς ποντίους φοιτητάς μας στήν & θιελώδη ἐμφάνισή τους στὰ πλαίσια φοιτητικῆς ἑβδομάδας, πού ὠργανώθηκε στὸ πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης τὸ 1961; Ήπραν τότε τὸ πρῶτο βραβεῖο. "Ο θαυμασμός πού προκάλεσαν οἱ χοροί μας ἥταν ἀπερίγραπτός. Καὶ ἔγινε τὸ ἕδιο στὸ φεστιβάλ ἐθνικῶν λαϊκῶν χορῶν στήν Ἀθήνα τὸ ἔτος 1963, ὅπου ἡ χορευτή δμάδα τῆς Ἑνώσεως Ποντίων Φοιτητῶν τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης κατέπληξε τίς χιλιάδες τῶν θεατῶν. Καὶ δέν ἔγινε κάτι τόδιαφορετικό στόν χῶρο τῆς Διεθνοῦς Ἑκθέσεως Θεσσαλονίκης τὸ ἕδιο ἔτος, 1963.

"Αλλά δὲ σύλλογος τῶν ποντίων φοιτητῶν σέ συνεργασία μέ διάφορα ποντιακά σωματεῖα ἐπραγματοποίησε καὶ ἄλλες καλλιτεχνικές ἑκδηλώσεις, ὅπως ποντιακές θεατρικές παραστάσεις, βραδυές καλλιτεχνικές, διαλέξεις ήλπι. "Η χορευτική δμάδα τοῦ συλλόγου, ὅταν καλεῖται ἀπό διάφορα σωματεῖα, δῆμους καὶ κοινότητες, θιάσους καὶ διμέλους νὰ ἐμφανίσῃ πρόγραμμα ποντιακῶν χορῶν, ἀνταποκρίνεται ἀμέσως καὶ μέ προθυμίᾳ καὶ μέ ἐνθουσιασμό σέ κάθε εύκαιρία παρουσιάζει τούς χορούς μας μέτροπο ύπεροχο. Μέ τὸν ποντιακό θίασο Θεσ/νίκης ἐμφανίσθηκε πάρα πολλές φορές καθώς καὶ μέ τὴν Εὔξεινο Λέσχη. Στίς ἐφετινές καλλιτεχνικές ἑκδηλώσεις τῆς φοιτητικῆς ἑβδομάδας, ἡ χορευτική δμάδα τῆς Ἑνώσεως Ποντίων Φοιτητῶν τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης ἔδωσε τὸ παρόν καὶ πῆρε τὴν πρώτη θέση. "Υστεροῦσε δμώς καὶ που ἡ χορευτική αὐτή δμάδα. Οἱ ποντιακές ἐνδυμασίες -ζίπιες καὶ ζουπούνες - δέν ἥταν οἱ πρέπουσες. Παρουσίαζαν πολλές ἐλλεξέφεις καὶ δέν ύπηρχε δμοιομορφία. Τὸ θλιβερό αὐτό γεγονός ἐπλήγωσε βαθειά τὴν ποντιακή φυχή. "Ἐνῶ οἱ χοροί μας ἥταν οἱ καλύτεροι, οἱ πιδ ζωνατνοί, οἱ πιδ ἀρχαιόπρεποι καὶ παραδοσιακοί, ἐντούτοις οἱ στολές δέν εἶχαν καθόλου καλή ἐμφάνιση. "Η ἀτέλεια αὐτή ἥταν σημαντική καὶ τὸ φαινόμεθο πού παρουσίασε ἥταν θλιβερός ποντιακή φιλοτιμία θέχτηκε κατάβαθα.

Οἱ πόντιοι φοιτηταί, πού διαθέτουσαν ἄριστο ἐμψυχο ύλινδ, λεθεντόκορμους καὶ ζωντανούς μγγέλους τοῦ χοροῦ, δέν ἔχουν ἐντούτοις στή διάθεσή τους ποντιακές ἐνδυμασίες, ζίπιες καὶ ζουπούνες. Χρειάζονται τού-

9

λάχιστο 30 στολές. Ι5 κορίτσια καὶ Ι5 ἀγόρια φοιτητές μέ ώραιες ποντιακές στολές μποροῦν νά ζωντανέφουν κάθε φορά τίς ποντιακές παραδόσεις, νά τίς προβάλλουν καὶ νά οάμουν τήν φυχή καὶ τόν νοῦ νά φτερουγίσουν πρός τά πίσω, στό δοξασμένο παρελθόν, ἀπό τό δποῦ τό φῶς καί λάμψη μποροῦν νά καθύγάσουν καὶ τό παρόν καὶ τό μέλλον.

Για τήν ἀπόντηση ποντιακῶν ἐνδυμασιῶν ή "Ἐνωση Ποντίων Φοιτητῶν τοῦ πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης ἀρχίζει μιά μιηρή σταυροφορία καὶ καλεῖ δῆλους νά βοηθήσουν, νά ἐνισχύσουν τήν προσπάθειά της αύτήν." Ακριβῶς για τό διάτο δάσιο θά δοθῇ στό Βασιλικό θέατρο Θεσσαλονίκης αὔριο τό πρωΐ στίς II ή ώρα ποντιακή θεατρική παράσταση. Αἱ εἰσπράξεις ἀπό αύτήν θά διατεθοῦν πρός κατασκευήν ποντιακῶν ἐνδυμασιῶν. Η αύριακή ποντιακή παράσταση στό Βασιλικό θέατρο δίδεται ἀπό τήν "Ἐνωση Ποντίων φοιτητῶν σέ συνεργασία μέ τό ποντιακό θέατρο Θεσσαλονίκης. Θά παιχθῇ τό ἔργο" "Ἄς ἔκεπαν τ' ὅμματια μ' τοῦ Στάθη Εύσταθιάδη καὶ θά συμπράξουν στό πρόγραμμα ἐκλεκτοί πόντιοι καλλιτέχναι. Θά πάρη μέρος καὶ ή μεγάλη χορεύεινή διάδα τής ἐνώσεως ποντίων φοιτητῶν τοῦ 'Αριστοτελείου Πανεπιστημίου ἀποτελουμένη ἀπό Ι5 φοιτητές καὶ φοιτήτριες.

Τό ξεκίνημα ἔγινε. Θά ἐπανολουθήσουν καὶ ἄλλες προσπάθειες. Τό κοινόν ~~θά~~ δείξη κατανόηση καὶ θά ἐνισχύσῃ τοὺς ποντίους φοιτητές στήν ώραία τους προσάθεια. Αύτό εἶναι καθήκον, γιατί ή "Ἐνωση Ποντίων Φοιτητῶν τοῦ 'Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης ἀποτελεῖ ἐλπίδα φωτεινή, καμάρι τῶν ποντίων. Εἶναι ἐστίαφωτός για τήν συνέχιση τῶν ποντιακῶν παραδόσεων.

· · · · · Λ Y P A (ὑπόκρουση) · · · · ·

0.- 'Ακούσατε χρονογράφημα μέ τίτλο "Μία ἐστία φωτός για τήν συνέχιση τῶν ποντιακῶν παραδόσεων" - "Ἐνωσις Ποντίων Φοιτητῶν 'Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης" πού ἔγραψε δ Στάθης Εύσταθιάδης.

· · · · · ή λύρασσαματᾶ · · · · ·

0.- Ζημορφα *ποντιακά* δίστιχα τῆς ἀγάπης. *Τοίχες γέρανεί φρεγονά*
· · · · , · · · · ΛΥΡ - ΤΡΑΓ · · · · , ι Αγρία

0.- Καὶ τώρα....

0.- ·χ· · · · · · · Σ H M A · · · · ·

0.- Νέα ἀπό τήν ποντιακή καλλιτεχνική ζωή.

0.- · · · · · σό σῆμα σβήνει · · · · ·

Αὔριο τό πρωΐ στίς II ή ώρα στό Βασιλικό θέατρο Θεσσαλονίκης ποντιακή θεατρική παράστασις μέ τό ἔργον "Ἄς ἔκεπαν τ' ὅμματια μ'" τοῦ Στάθη Εύσταθιάδη. Οργανώνεται ἀπό τήν "Ἐνωση Ποντίων Φοιτητῶν τοῦ Πανε-

πιστημένου Θεσσαλονίκης. Παίρνει μέρος α' αύτήν ή μεγάλη χορευτική δμάδα τῆς ένωσεως ἀποτελου μένη ἀπό 15 φοιτητές καὶ φοιτήτριες ζιπιοφόρους καὶ ζουπουνοφόρες. Συμπράττουν ἐκλεκτοί πόντιοι καλλιτέχναι, ὅπως θ μιχάλης Κυνηγόπουλος, Βάνιας, Υγρόπουλος, Φρόσω Καλαντσίδου, Ήρακλής Κοκοζίδης καὶ ἄλλοι. Τραγούδι δ Χρύσανθος. Στὴ λύρα δ Γιωργούλης. Αἱ εἰσπράξεις ἀπὸ τὴν παράσταση προορίζονται για τὴν κατασκευὴ ποντιακῶν ἔνδυμάσιῶν για τὸ βεστιάριο τῆς Ένωσεως Ποντίων Φοιτητῶν. Αὔριο τὸ πρωῒ στὸ Βασιλικό θέατρο Θεσσαλονίκης μεγάλη ποντιακή θεατρική παράστασις μὲ πλήρες καλλιτεχνικὸν πρόγραμμα.

• Εξ ἄλλου δ Ποντιακός θίασος Θεσσαλονίκης μεταβαίνει ἀπόφε στέρις Μουριές τοῦ Νομοῦ Κιλκίς, ὅπου θά δώσῃ τὸ βράδυ τὸ ἔδιο ἔργο " "Ας ἔλεπαν τὸ δυμάτια μ'"' .

• • • • • Σ H M A • • • • • • • •

• Αιούσατε νέα από την ποντιακή καλλιτεχνική ζωή.

τό σῆμα σβήνει

Θά σᾶς μεταδώσωμε τώρα τραγούδια, που μᾶς έστειλαν οι άκροαται μας Χαράλαμπος 'Ιωαννίδης καὶ Δεωνίδας, Ελευθεριάδης ἀπό την Τρίλοφα Κατερίνης. Τους εὐχαριστοῦμε θερμῶς. Θα τα ακούετε σήμερα στην φετινή περίοδο.

ΑΥΡ = ΤΡΑΓ *τραγού*

Μεταδίδομε τώρα δύστιχα, που μᾶς έστειλε ο στρατιωτικός Ιατρός
• Αχιλλέας Κωστινόδης από τό Στρατόπεδον Νέας Σάντας. Θά τραγουδιθοῦν
πάνω σέ σηκοπό τής Σάντας. Παίζει λύρα και τραγουδά ο μαντελῆς Σεβαστί-
δης Σαντατός τήν ιατραγωγήν.

ЛУР - ТРАГ

0.- Σινοποί καὶ τραγούδια ἀπό διάφορες περιοχές τοῦ Πριντου (3 σινοποί)

• • • • • • • • • AYP - ТРАГ • • • • •

Ο.- Ή έκπομπή μας τελείωσε.

ΣΗΜΑ

Μάς άκουτε κάθε Σάββατο αύτή την ώρα .Την ένπομπή αύτή γράφει ο Στάθης Εύστρατος.Στή λύρα ό Γιωργούλης.